

06/12/2016 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. 謝謝弟兄姊妹熱心參與。教會擴建認獻籌款至目前為止，已收到\$619,180(108 個單位)，今天是認獻卡交回的最後一天，認獻籌款將暫停，但是您還是可以繼續寫奉獻支票給擴堂基金(Building Fund)。在暑假結束前，我們會重新評估擴堂所需的款項，才能決定是否重新啟動認獻籌款，請在禱告中記念這個事工。
3. 教會議會推薦譚棣璋傳道為粵語堂牧師候選人。今天我們將在兩堂之間，舉行會員大會投票認定。請大家留下來參加會員大會。
4. 夏季成人主日學課程已於 6 月 5 日開始。課程如下。請繼續參加和學習。謝謝您！

華語主日學 (11:15AM - 12:30PM)

- M320 詩篇 (晨更) (8:30am-9:15am, Room 139)
- M101 生命的探索 (Room 139)
- M201 豐盛生命 (Room 141)
- M390 事奉與事奉的人 (Room 132-140)
- M421 從哥林多前書看今日教會的問題 (Room 127)

粵語主日學 (11:15AM - 12:30PM)

- C101 慕道班 (Room 143)
- C353 不可給魔鬼留地步 (Room 137)

5. AWANA 下一季將從 9 月 9 日正式開始，8 月份開始接受報名。8 月 13 日有 AWANA 老師訓練，地點在 MPR 從早上 9:00 到下午 3:00。歡迎對 AWANA 事工有負擔的弟兄姊妹踴躍報名參加。欲知詳情請發電郵至 children.rccc@gmail.com 或到教會網站 Raleighccc.org 點擊 Awana Ministry。
6. VBS 同工訓練會議於今天下午 12:30 至 1:15 在 150,152 室舉行。我們希望所有的 VBS 同工都能出席。這次會議，我們將討論 VBS 的時間表、如何分工、我們的主題、VBS 聖經中的真理及您需要了解的規定，以及我們對同工的期望。有午餐供應！
7. 北卡州大 2016 年新生事工將從 6 月份開始到 8 月份。請支持「有愛才有羊」的新生事工，並為此事工禱告。請在禱告中記念 6、7 月的籌備工作、連絡新生與招募"接待家庭"，及 8 月份的接機、接待、迎新晚會(8/13)及迎新佈道會(8/19-20)等各項事工。請弟兄姊妹至佈告欄報名，或掃描 QR cord 網路報名。並參加 6/26 及 7/10 下午 1:00-1:30 的說明會，地點在 137 教室。如要捐獻適合學生使用的家具，或預備迎新晚會及佈道會的餐點，也請至佈告欄填寫。謝謝！有任何建議或問題請聯絡邵玫玉姊妹 melodyshao@gmail.com
8. 從 6 月 5 日開始，教會恢復舉行每週的晚上體育活動。體育活動停頓了一段時期，為要清潔 MPR 的地毯、進行維護及修理、找體育活動的負責人，以及訂出一套運作守則。目前每週的晚上體育活動包括籃球（星期二），以及羽毛球（星期四）。

9. 細讀新約聖經計劃—讀經資料及讀經進度表置於讀經佈告欄，請自行取用。已照進度讀完者，請至佈告欄的進展表上打勾。因林牧師在6月出城，每週一晚上7:30-8:30的讀經分享暫停到7月初。
10. 教會 ESL 事工需要您的參與和幫忙。您可以報名參加 The Raleigh Baptist Association 提供的3天ESL基本訓練。地點在Raleigh，時間：7月28、29日(週四和週五)下午6:30—9:30（提供點心）；7月30日(週六)上午8:30—下午4:30（含午餐）。報名截止日期為7月21日。欲知詳情請與 George Chen（gschenhope@gmail.com）聯繫。

青少年事工報告

1. M-Fuge 短宣培訓訂於今天下午1:15-2:00在Shatiel House舉行。請所有成人輔導員及短宣隊的青少年務必參加。
2. M-Fuge 短宣點心義賣—M-Fuge 青少年短宣隊將於6月19日(12:30-1:15pm)在大廳有父親節點心義賣，用來幫助他們支付交通費用，請大家踴躍支持。
3. M-Fuge Yard Sale—7月9日(7:30-11:30am)在MPR有Yard Sale，如果您正在做春/夏大掃除，您可以預留物品捐給我們。我們有可捐贈的清單，捐贈物件請放在大廳。
4. M-Fuge 需要成人輔導員—感謝主，我們仍需2位弟兄作輔導員和我們的青少年短宣隊從7月11-15日一起去Charleston SC。如果您可以參與，請和Pastor Jerry 聯繫（jmillerrc3@yahoo.com 或 919.961.8859）。

擴建禱告

1. 教會已選定了建築商，目前正協商合約，請在禱告中記念合約的最後釐定。

請為主日講員代禱：國語堂講道主題—我們起來建造吧！

日期	國語	粵語	英語
06/19	陳家榮牧師		Dr. Alan Potter
06/26	廖忠信弟兄	梁瑞龍牧師	Dr. Alan Potter

06/12/2016 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. Thanks to many brothers and sisters (108 units) who have given generously to the capital campaign. \$619,180 (108 units) have been pledged to date. As indicated on the pledge card June 12th is the date to return any pledges outstanding. We will temporarily close the pledging after June 12th but you can still participate in the building expansion by giving to the Building Fund. Later in the summer we will provide an update after the actual project cost becomes known enabling us to assess clearly whether additional funds need to be raised to complete the project. Please continue to pray for the project.
3. The Church Council recommends calling Minister John Tam to be our Cantonese Minister. A congregational meeting will be held between the 1st and 2nd sessions today for our members to cast their votes regarding confirmation of this decision. We ask for your prayers as we seek to know God's will.
4. The Summer quarter Adult Sunday School classes started on June 5th already. The classes are as follows:
 - English classes (9:30am—10:45am)
 - E302 Genesis & Exodus (Room 133-135)
 - E371 Introduction to Theology (Room 137)
 - Youth Sunday School (9:30am–10:45am)
 - 6th – 8th Grade (Sha'tiel House)
 - 9th – 12th Grade, High School (Sha'tiel House)

Please continue attending and learning. Thank you!
5. Pre-VBS Volunteer Meeting will be held today 12:30-1:15pm at rooms 150&152. We're asking all VBS volunteers and leaders to attend, regardless of what capacity you're planning on filling during VBS. During this meeting we will discuss the VBS schedule, breakdown of our groups, our theme and the Bible truths we will discuss during VBS, policies you need to know about, and what to expect as a volunteer. Lunch will be served.
6. Our Awana ministry will start on September 9th. The new registration will start in August and we will have a basic Awana leader training on August 13th (Saturday) from 9am to 3pm. For more detailed information please email to children.ccc@gmail.com or visit our church website.
7. RCCC Sports Nights Activities has been reinstated starting on the week of June 5th, 2016. This stoppage was to allow time for carpet cleaning in the MPR, facility repair and maintenance, recruiting of sport activity leaders and developing operation guidelines. Currently our weekly sports night activities include Basketball (Tuesday) and Badminton (Thursday).
8. RCCC ESL Ministry needs English-speaking and bilingual teachers/helpers. Want to reach out and help? How? Come to Basic Teaching ESL Training taught by Raleigh Baptist Assc. on Thursday and Friday (July 28th & 29th), 6:30pm-9:30pm (snacks provided); Saturday (July 30th) 8:30am-4:30pm (lunch included). Register early, deadline is July 21st. For more

details see flyer in hall or contact George Chen gschenhope@gmail.com.

Youth

1. M-Fuge Training Today—All M-Fuge students and chaperones will be meeting in the Youth (Shatiel) House today from 1:15-2:00 p.m.
2. M-Fuge Mission Trip Bake Sale—Our M-Fuge Mission Team will have two fundraisers to help raise funds for our mission trip, especially for transportation. We will have our Bake Sale on next Sunday, June 19th (Father's Day), from 12:30-1:15 p.m. in the church lobby.
3. M-Fuge Yard Sale—On Saturday, July 9th, we will have our M-Fuge Yard Sale from 7:30-11:30 a.m. in the MPR. If you are doing any spring/summer cleaning, please save your items to donate to our yard sale. A yard sale flyer of the items that can be donated and when they need to be donated is available in the church lobby.
4. M-Fuge Chaperones Needed—Praise the Lord that we have almost all the chaperones that we need for our trip. We still need 2 more adult male chaperones for this summer's trip to Charleston, SC, from July 11th -15th . If you are interested, please contact Pastor Jerry as soon as possible at jmillerrc3@yahoo.com or you can call/text him at 919.961.8859.

Remember in Prayers

1. We have selected a builder and we are in the process of negotiating the contract. Please pray for the finalization of the contract.

Upcoming Sermons

06/19 Open	Dr. Alan Potter
06/26 Open	Dr. Alan Potter